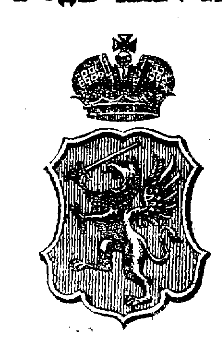
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII Jahrgang.

№ 13. Середа 31. Января. — Mittwoch 31. Januar. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскій Губернаторъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе слѣдующее циркулярное предписаніе Управляющаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ отъ 22. Декабря 1878 г. за № 205:

Министръ Резидентъ въ Бѣлградѣ увѣдомилъ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, что послѣднею скупщиною въ Сербіи утвержденъ проектъ закона объ учрежденіи инвалиднаго фонда въ пользу раненыхъ въ войнахъ 1876, 1877 и 1878 годовъ и что Сербское Правительство, желая предоставить также и нашимъ добровольцамъ право пользоваться таковою же льготою, рѣшило учредить для нихъ 30 пенсій, изъ которыхъ 10 для полныхъ инвалидовъ и 20 для полу-инвалидовъ.

Сообщая объ этомъ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ, Министерство Иностранныхъ Дѣлъ разъяснило, что добровольцы наши должны обращаться съ подлинными о правахъ на пенсію документами чрезъ своихъ прямыхъ властей Губернскихъ или Городскихъ, которыя, въ свою очередь, по удостовѣренію подлинности личности просителя, обращаются съ тѣми же документами къ Сербскому посланнику въ С.-Петербургѣ для дальнѣйшаго ходатайства о пенсіи, но до назначенія онаго сказанныя власти дѣйствуютъ чрезъ Министерство Иностранныхъ Дѣлъ. № 603.

Vom Livländischen Gouverneur wird nachstehende Circulair-Vorschrift des Verwaltenden des Ministeriums des Innern vom 22. December 1878 sub Nr. 205 zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Der Minister-Resident in Belgrad hat das Ministerium des Innern benachrichtigt, daß von der letzten Skuptschina in Serbien das Project eines Gesetzes über die Gründung eines Invalidenfonds zum Besten der in den Kriegen der Jahre 1876, 1877 und 1878 Verwundeten bestätigt worden, und daß die Serbische Regierung den Wunsch hege, das Anrecht auf diese Vergünstigung auch unseren Freiwilligen zu Theil werden zu lassen und zu solchem Zweck für dieselben 30 Pensionen, von denen 10 für ganze Invaliden und 20 für Halb-Invaliden, gegründet habe.

Hierüber dem Ministerium des Innern mittheilend, hat das Ministerium des Auswärtigen erläutert, daß unsere Freiwilligen sich mit ihren Originaldocumenten über das Anrecht auf die Pension an die ihnen direct vorgesetzten Gouvernements- oder städtischen Autoritäten wenden müssen, welche ihrerseits, nach Feststellung der Identität des Bittstellers, sich wegen der weitern Verwendung in der Sache mit diesen Documenten an den Serbischen Gesandten in St. Petersburg, bis zur Ernennung eines solchen aber, an das Ministerium des Auswärtigen zu wenden haben.

Hiervon beehre ich mich Ew. Excellenz, zur Anordnung des Erforderlichen, Mittheilung zu machen. Nr. 603.

Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что утвержденный высшимъ начальствомъ порядокъ взноса городскихъ податей и сборовъ приведенъ будетъ въ дѣйствіе въ настоящемъ 1879 г. нижеслѣдующимъ образомъ:

I. Установленные въ 1879 году сборы съ недвижимыхъ имуществъ, а именно:

a. $^1/_8$ процентный сборъ съ недвижимостей;
b. полицейскіе налоги;
c. сборъ на мощеніе улицъ;
d. сборы на освѣщеніе, равно какъ и поземельные сборы имѣютъ быть

1) вносимы въ сборную при Коммиссіи Городской Кассы экспедицію въ нижеозначенные сроки въ полномъ количествѣ или же, если это окажется болѣе удобнымъ для лицъ, подлежащихъ означеннымъ сборамъ, по частямъ, причемъ предоставляется имъ право, вносить таковые сборы и до наступленія назначеннаго срока, однако во всякомъ случаѣ не позже крайняго опредѣленнаго для взысканія сихъ сборовъ срока, а именно:

a. съ недвижимостей въ городѣ — въ Мартѣ и въ Апрѣлѣ мѣсяцахъ;
b. съ недвижимостей въ Московскомъ форштатѣ — въ Маѣ и Іюнѣ мѣсяцахъ;
c. съ недвижимостей на Митавскомъ форштатѣ — въ Іюнѣ и Іюлѣ мѣсяцахъ;
d. съ недвижимостей на Петербургскомъ форштатѣ — въ Іюлѣ и Августѣ мѣсяцахъ;
e. съ недвижимостей въ Патримоніальномъ городскомъ округѣ — въ Іюлѣ и Августѣ мѣсяцахъ.

2) Владѣтели недвижимостей увѣдомляются, до наступленія срока платежа, посредствомъ посылаемыхъ къ нимъ счетовъ о количествѣ слѣдующихъ съ нихъ за текущій годъ податей и поземельныхъ сборовъ и предоставляется имъ право, немедленно по полученіи означенныхъ счетовъ, не дожидаясь назначеннаго срока, производить платежъ.

3) То обстоятельство, что разсылаемые счеты не дошли до владѣтелей недвижимостей, или отговорка, что подлежащее припечатанное въ вѣдомостяхъ объявленіе не дошло до ихъ свѣдѣнія, не могутъ служить извиненіемъ за несвоевременный вносъ податей. Посылаемые къ владѣтелямъ недвижимостей счеты имѣютъ лишь ту цѣль, чтобы для большаго ихъ удобства ознакомить ихъ съ количествомъ платимаго годоваго сбора.

4) Съ владѣтелей недвижимостей, не уплатившихъ въ срокъ податей, взимаются штрафные проценты въ слѣдующемъ размѣрѣ: въ продолженіе перваго мѣсяца послѣ послѣдняго дня срока по 1 % со всего количества податей ко взносу подлежащихъ; въ продолженіе втораго мѣсяца 2 % болѣе, т. е. 3 %, и въ продолженіе третьяго мѣсяца опять 3 % болѣе, то есть 6 %, такъ что съ наступленіемъ перваго дня каждаго послѣдующаго мѣсяца является обязанность, платить штрафные проценты уже за цѣлый мѣсяцъ.

5) О неуплоченныхъ по истеченіи вышеупомянутыхъ 2 или 3 мѣсяцевъ податяхъ доводится до свѣдѣнія подлежащаго присутственнаго мѣста, для поступленія съ виновнымъ по закону. При взысканіи недоимки податей судебнымъ порядкомъ, лица, подлежащія этимъ сборамъ, обязаны заплатить не только упомянутые въ 4 пунктѣ штрафные проценты, но и судебныя издержки.

II. Сборы съ экипажей и лошадей уплачиваются владѣтелями оныхъ не позже 1. Мая прямо въ сборную при Коммиссіи Городской Кассы экспедицію:

1) Сборы съ экипажей взимаются въ слѣдующемъ размѣрѣ:

a. съ каретъ, колясокъ, большихъ ломовыхъ телѣгъ и прочихъ экипажей, устроенныхъ на пару лошадей и болѣе, по 5 рублей въ годъ,
b. съ дрожекъ, карафашекъ и другихъ одноконныхъ и некрытыхъ экипажей по 2 руб. въ годъ,
c. съ простыхъ одноконныхъ экипажей безъ рессоръ (телѣгъ) и не большихъ ломовыхъ телѣгъ (роспусокъ) по 1 рублю въ годъ съ каждаго экипажа.

Тѣ владѣтели экипажей, которые не занимаются извозомъ, обязаны платить сборъ только за два экипажа по каждому изъ трехъ вышеупомянутыхъ разрядовъ, между тѣмъ какъ тѣ владѣтели, которые занимаются извозомъ, обязаны платить сборъ этотъ за каждый экипажъ въ ихъ владѣніи находящійся.

2) Съ лошадей взимается сборъ по 2 руб. съ каждой лошади.

Съ тѣхъ владѣтелей экипажей и лошадей, которые или вовсе не уплатили къ 1. числу Мая сбора, или не уплатили за всѣ экипажи и всѣхъ лошадей, этимъ сборомъ обложенныхъ, а равно съ тѣхъ лицъ, которые не объявили тотчасъ-же о пріобрѣтенныхъ ими только послѣ 1. Мая экипажахъ и лошадяхъ и не уплатили слѣдующаго съ оныхъ сбора, взыскиваются тѣ сборы чрезъ Рижскую Управу Благочинія и въ этомъ случаѣ они обязаны уплатить кромѣ того подлежащему полицейскому мѣсту, на покрытіе расходовъ по взысканію и собранію сборовъ, 10 % съ суммы годоваго сбора.

III. Налогъ съ собакъ взимается съ каждой дворовой, цѣпной, пастушеской и сторожевой собаки по 50 коп., со всѣхъ прочихъ собакъ 2 рубля. Налогъ этотъ оплачивается прямо въ сборную при Коммиссіи Городской Кассы экспедицію не позже 1. Мая сего года.

1) За собакъ пріобрѣтенныхъ послѣ 1. Мая, налогъ долженъ быть внесенъ не позже, какъ 14 дней послѣ ихъ пріобрѣтенія, а за взращенныхъ послѣ онаго срока щенятъ, по миновании имъ одного мѣсяца.

2) Всѣ собаки, найденныя послѣ 1. Мая на улицахъ и площадяхъ безъ значковъ, или же съ значками, не взятыми на 1879 годъ, будутъ захвачены и, въ случаѣ не востребованія или выкупа въ теченіе трехъ сутокъ, убиты.

3) Выкупъ захваченной собаки послѣдуетъ не иначе, какъ только тогда, когда владѣтель оной посредствомъ представленія росписки и значка, или выданнаго Коммиссіею Городской Кассы дубликата, съ показаніемъ въ тоже время примѣтъ собаки, докажетъ, что онъ исполнилъ въ этомъ отношеніи установленныя правила; во всякомъ случаѣ онъ обязанъ уплатить за храненіе и кормленіе собаки 50 копѣекъ.

4) При этомъ Коммиссія Городской Кассы

въ тоже время доводитъ до свѣдѣнія публики, что ею сдѣлано будетъ распоряженіе о ревизіи, съ 1. Апрѣля текущаго года, одновременно съ повѣркою показаній объ экипажахъ и лошадяхъ, взиманію сбора подлежащихъ, платежа налога съ собакъ за 1879 годъ посредствомъ переписи всѣхъ собакъ, городскими обывателями содержимыхъ и что къ тѣмъ, которые не внесли въ Городскую Кассу налогъ съ собакъ за 1879 г., до 1. Мая, примѣняемы будутъ постановленія §§ 7 и 8 правилъ о взиманіи налога съ собакъ, публикованныхъ во всеобщее свѣдѣніе и къ руководству въ № 229 Рижскаго дневнаго указателя отъ 12. Октября 1868 г., № 3665.

Приведенные параграфы постановляютъ:

§ 6. Каждый житель города, имѣющій одну или нѣсколько собакъ, обязанъ заявить о томъ въ установленный срокъ Коммиссіи Городской Кассы и внести налогъ. За несвоевременное заявленіе о собакѣ хозяинъ оной имѣетъ платить двойное количество годоваго сбора, въ противномъ случаѣ собака отнимется у него полиціею.

§ 7. Кто на спросъ должностныхъ лицъ отопрется отъ имѣющейся у него и содержимой имъ собаки, а также, кто навѣситъ на собаку значекъ, не взятый установленнымъ порядкомъ изъ Коммиссіи Городской Кассы, подвергается, кромѣ уплаты положеннаго годоваго налога, платежу штрафа въ двойномъ количествѣ онаго.

IV. Взносъ всѣхъ вышеозначенныхъ сборовъ можетъ быть производимъ въ сборную при Коммиссіи Городской Кассы экспедицію ежедневно, исключая воскресныхъ и праздничныхъ дней, но только, отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ послѣ обѣда. № 9. 1

Рига-ратгаузъ, 8. Января 1879 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung gebracht, daß die hochobrigkeitlich bestätigte Ordnung für die Entrichtung der städtischen Abgaben und Steuern in folgender Weise für das Jahr 1879 in Wirksamkeit treten wird.

I. Die pro 1879 zu entrichtenden städtischen Immobilien-Abgaben, und zwar:
a. die 1/8% Immobilien-Steuer,
b. die Polizei Abgaben,
c. die Straßenpflastersteuer,
d. die Erleuchtungs-Abgaben, sowie die Grundgelder sind:

1) innerhalb der nachfolgenden Termine in ungetrennten Summen oder auch, wenn Solches zur Bequemlichkeit der Abgabenpflichtigen gereichen sollte, in theilweisen Abtheilungen und zwar auch vor dem resp. Zahlungstermine, jedoch nur bis zu dem für die gerichtliche Betreibung angesetzten äußersten Zeitpunkte zur Abgaben-Expedition der Stadt-Cassa einzuzahlen und zwar:
a. für die Immobilien der Stadt im März und April;
b. für die Immobilien in der Moskauschen Vorstadt im Mai und Juni;
c. für die Immobilien in der Mitauschen Vorstadt im Juni und Juli;
d. für die Immobilien in der St. Petersburger Vorstadt im Juli und August;
e. für die Immobilien im Patrimonialgebiete im Juli und August.

2) die resp. Immobilienbesitzer werden vor dem Beginne des Zahlungstermines durch Zufertigung von Rechnungen über den Betrag der von ihnen für das laufende Jahr zu entrichtenden Abgaben und Grundgelder in Kenntniß gesetzt, und steht es denselben frei, sofort nach dem Empfange der Rechnung, auch vor dem festgesetzten Zahlungstermine die Zahlungen zu leisten.

3) der Nichterhalt der den Immobilienbesitzern zugefertigten Rechnungen, wie die etwaige Berufung auf Nichtkenntnißnahme der bezüglichen Publication kann in keinem Falle als Entschuldigungsgrund für die verabsäumte Zahlung der Abgaben im Termine entgegengenommen werden. Die den Immobilienbesitzern zugefertigten Rechnungen haben nur den Zweck, die qu. Besitzer zur größeren Bequemlichkeit derselben, von dem Jahresbetrage der Abgaben in Kenntniß zu setzen.

4) den Immobilienbesitzern, welche die zur Abgabenzahlung anberaumten Termine nicht eingehalten haben, werden Strafprocente in folgender Weise berechnet: im Laufe des ersten Monats, nach dem letzten Tage des Termins, 1% von dem Betrage sämmtlicher Abgaben, im Laufe des zweiten Monats 2% mehr, d. i 3% und im Laufe des dritten Monats wiederum 3% mehr, d. i. 6% von dem Betrage sämmtlicher Abgaben und zwar so, daß mit dem ersten Tage eines Monats die Verpflichtung zur Zahlung der Strafprocente für den vollen Monat eintritt.

5) die nach Ablauf obiger 2, resp. 3 Monate noch nicht berichtigten Abgabenbeträge werden der competenten Behörde zum weiteren Verfahren gegen die Schuldner übergeben. Bei gerichtlicher Beitreibung der Abgabenschuld haben die Steuerpflichtigen nicht nur die im Punkte 4 angegebenen Strafprocente, sondern auch die Gerichtskosten zu tragen.

II. Die Equipagen- und Pferdesteuer ist von den resp. Equipagen- und Pferdebesitzern spätestens bis zum 1. Mai d. J. direct zur Abgaben-Expedition des Stadt-Cassa-Collegii einzuzahlen.

1) die Equipagensteuer beträgt:
a. von Kutschen, Kaleschen, großen Lastwagen und sonstigen zwei- und mehrspännigen Equipagen alljährlich 5 Rbl. S,
b. von Droschken, Korbwagen und sonstigen einspännigen und unverdeckten Equipagen alljährlich 2 Rbl. S.,
c. von einfachen Einspännern ohne Ressorts (Teleggen) und kleinen Lastwagen (Rospusken) alljährlich 1 Rbl.,
für jede einzelne Equipage.

Diejenigen Equipagenbesitzer, welche mit ihren Equipagen keinen Erwerb treiben, haben diese Steuer von nicht mehr als zwei ihnen gehörigen Equipagen jeder dieser drei Arten zu entrichten; diejenigen aber, welche mit ihren Equipagen oder Wagen Erwerb treiben, von jeder Equipage, die sich in ihrem Besitz befindet.

2) die Pferdesteuer beträgt für jedes Pferd 2 Rubel S. Diejenigen Equipagen- und Pferdebesitzer, welche bis zum 1. Mai d. J. die Steuer garnicht oder nicht für alle der Besteuerung zu unterwerfenden Equipagen und Pferde entrichtet haben, sowie Diejenigen, welche die sofortige Anmeldung und Zahlung der Steuer für erst nach dem 1. Mai angeschaffte Pferde und Equipagen unterlassen haben, unterliegen der Beitreibung der entsprechenden Steuern durch die Rigasche Polizei-Verwaltung und haben die Beitreibungs- und Eincassirungskosten außerdem mit 10% von dem Steuerbetrage der betreffenden Polizei-Autorität zu bezahlen.

III. Die Hundesteuer beträgt für Höfes-, Ketten-, Viehtreiber- und Nachtwächter-Hunde 50 Kop. S., für alle übrigen Hunde 2 Rbl. S. jährlich für jeden Hund. Diese Steuer ist spätestens bis zum 1. Mai d. J. direct zur Abgaben-Expedition des Stadt-Cassa-Collegii einzuzahlen.

1) Für alle Hunde, die erst nach dem 1. Mai angeschafft worden, ist die Steuer spätestens innerhalb 14 Tagen nach der Anschaffung, für die später geborenen Hunde, sobald dieselben einen Monat alt sind zu erlegen.

2) Alle Hunde, die nach dem 1. Mai d. J. ohne Marken oder mit Marken, die nicht für das Jahr 1879 gelöst worden sind, auf den Straßen und öffentlichen Plätzen angetroffen werden, sollen eingefangen, und wenn dieselben nicht innerhalb dreier Tage reclamirt und ausgelöst werden, getödtet werden.

3) die Auslösung eines eingefangenen Hundes kann nur stattfinden, wenn durch Beibringung der Quittung und Marke, oder einer vom Cassa-Collegio ausgereichten Duplicatmarke, bei Angabe der Kennzeichen des Hundes, der Eigenthümer desselben nachweist, daß er das Vorschriftmäßige in dieser Beziehung beobachtet hat; für jeden Fall hat er die Aufbewahrungs- und Fütterungskosten mit 50 Kop. S. zu erlegen.

4) Zugleich hiermit bringt das Stadt-Cassa-Collegium zur Kenntniß des Publikums, daß mit dem 1. April d. J. gleichzeitig mit der Revision und Controle der Equipagen- und Pferdesteuer-Angaben eine Revision der Hundesteuerzahlung pro 1879, durch Aufnahme aller von den Stadtbewohnern gehaltenen Hunde angeordnet werden wird, und daß für Diejenigen, welche die Hundesteuer pro 1879 bis zum 1. Mai zur Stadt-Cassa nicht erlegt haben werden, die Bestimmungen des § 6 und 7 des Reglements für die Erhebung der Hundesteuer, welches in Nr. 220 des Rig. amtl. Tages-Anzeigers vom 12. October 1868 Nr. 3665 zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung publicirt worden ist, werden in Anwendung gebracht werden müssen.

Die bezogenen Paragraphen des Reglements bestimmen:

§ 6. Jeder Einwohner der Stadt, welcher einen oder mehre Hunde besitzt, ist verpflichtet darüber in den angegebenen Terminen dem Stadt-Cassa-Collegium Anzeige zu machen und die Steuer einzuzahlen. Für die Unterlassung der rechtzeitigen Anzeige eines Hundes muß der Eigenthümer desselben die doppelte Steuer entrichten, widrigenfalls ihm polizeilich der Hund abgenommen wird.

§ 7. Wer auf amtliches Befragen das Vorhandensein oder den Besitz eines Hundes läugnet, desgleichen, wer seinem Hunde eine Marke umhängt, die nicht in vorgeschriebener Weise im Stadt-Cassa-Collegio gelöst worden ist, unterliegt, außer der Zahlung der bestimmten Jahressteuer, einer Strafe im doppelten Betrage der Jahressteuer.

IV. Die Einzahlung sämmtlicher obenbezeichneten Abgaben kann alle Tage, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, jedoch nur während der Zeit von 10 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags, in der Abgaben-Expedition des Stadt-Cassa-Collegii bewerkstelligt werden.

Riga-Rathhaus, den 8. Januar 1879.

Nr. 9. 1

Rihgas pilsehtas kasses-kollegiums waldischana wisseem par sinnu un wehra-likschanu pasluddina, ka ta no augstas waldibas apstiprinata kahrtiba preeksch pilsehtas nodohschanu aismaksaschanas schinnî 1879 gaddâ isdarrama us schahdu wihsi:

I. Tahs par 1879 gaddu maksajamas pilsehtas mahju nodohschanas, prohti:
a. tahs 1/8 prozentes mahju nodohschanas,
b. tahs polizejas nodohschanas,
c. tahs eelu-bruggeschanas nodohschanas,
d. tahs laktarnu-naudas un grunts-naudas — ja-eemaksa.

1) Par to turpmak peeminnetu termina laiku wissas summas nedallitas us reis, jeb arri, ja dascheem maksatajeem tas labbak buhtu isdarrams, arri pa dallahm un jau arri preeksch ta maksaschanas termina; tomehr ne wehlak, ka lihds tam pehdejam laikam, kad zaur teesahm ta maksa buhtu peedsennama, pilsehtas kasses-kollegiuma ekspedizijâ eemaksaht; un prohti:
a. par tahm mahjahm paschâ pilsehtâ Merz un April mehneschôs;
b. par tahm Mahjahm Maskawas Ahrrihgâ Mai un Juni mehneschôs;
c. par tahm mahjahm Jelgawas Ahrrihgâ Juni un Juli mehneschôs;
d. par tahm mahjahm Peterburgas Ahrrihgâ Juli un August mehneschôs;
e. no tahm mahjahm pilsehtas muischu aprinki (im Stadtpatrimonialgebiet) Juli un August mehneschôs;

2) Minnetu mahju saimneekeem tiks, pirms maksaschanas laiks eesahzees, peesuhtiti rehkeni par to, zik winneem preeksch scha gadda jamaksa nodohschanas un grunts-naudas un winnem irr brihw, tuhlin, kad rehkenus sanemm, jau preeksch ta nosazzita maksaschanas termina sawas nodohschanas aismaksaht.

3) No mahju saimneekeem pawissam ne tiks peenemta ta aisbildinaschanahs, ka winni tohs rehkenus ne-effoht dabbujuschi, woi ka winni ne ko nesinnoht par scho sluddinaschanu un ka tadehl aiskawejuschees ar to maksaschanu. Mahju saimneekeem tee rehkeni tik tadehl teek peesuhtiti, lai winneem buhtu weeglak to dabbuht sinnaht, zik pa to gaddu nodohschanas jamaksâ.

4) Teem mahju saimneekeem, kas nosazzitâ laikâ sawas nodohschanas ne aismaksâ, buhs jamaksa strahpes prozentes klaht, kas aprehkinatas schahdâ wihsê: pirmajâ mehnesî pehz tahs deenas, kad maksaschanas termins beidsahs, 1 prozenti no wissu nodohschanu leeluma; ohtrâ mehnesî 2 prozentes wairak, tas irr: 3 prozentes un treschâ mehnesî atkal 3 prozentes wairak, tas buhs 6 prozentes no wissu nodohschanu wehrtibas, un prohti ta, ka pirmajâ mehnescha deenâ ta strahpe par wissu pilnu mehnesi kriht maksajama.

5) Kad pa teem minneteem diweem woi trim mehnescheem tahs nodohschanas wehl nebuhs aismaksatas, tad peederrigahm teesahm tiks usdohts to parradu eedsiht no parradneekeem. Pee schahdas eedsihschanas no teesas puses teem parradneekeem nebuhs tik ween tahs 4. punktê peeminnetas strahpes prozentes, bet arri teesas maksas janolihdsina.

II. Ekipaschu (brauzamu leetu) un sirgu nodohschana no teem, kas ekipaschas un sirgus turra, irr wisswehlakais lihds 1. Mai s. g. ja-eemaksâ pilsehtas kasses-kollegijas ekspedizijâ.

1) Ekipaschu nodohschana irr schahda:
a. par karitehm, kaleschahm, leeleem wesumu ratteem un zitteem diwi- un wairak juhgu ratteem ikgaddâ 5 rbl. s.
b. par droschkahm, kurw-wahgeem un zittahm weenjuhgu bes jumta ekipaschahm ikgadda 2 rbl. s.;
c. par prasteem weenjuhgu ratteem jeb telegahm un maseem wesumu wahgeem jeb raspuskahm ikgaddâ 1 rbl. s.
par katru ekipaschu ihpaschi.

Teem ekipaschu jeb brauzamu leetu saimneekeem, kas ar sawahm ekipaschahm nekahdu pelnu nedsenn, teem tahda nodohschana tik par diwahm ekipaschahm is katras no tahm trim sortehm jamaksa; bet teem, kas ar sawahm ekipaschahm wai wahgeem pelnahs, jamaksâ par katru ekipaschu, kas teem irr.

2) Sirgu nodohschana irr 2 rbl. s. par katru sirgu. No teem ekipaschu un sirgu turetajeem, kas lihds 1. Maiju s. g. tahs nodohschanas nemas, jeb ne par wissahm ekipaschahm un par wisseem

sirgeem, par ko jamaksa, nebuhs eemaksajuschi, tapat arri no teem kas tuhlin nebuhs peemeldejuschi tahs pehz 1. Maija peeskappetas ekipaschas un peeskappetus sirgus, nedf par teem nodohschanas aismaksajuschi tiks ta nodohschanas maksa peedsihta zaur Rihgas polizei-waldischanu un teem turklaht wehl buhs peedsihschanas- un eekasseereschanas-nauda ar 10 prozentehm polizejas-waldischanai ja-aismaksa.

III. Nodohschanas par sunneem, irr schahdas: par sehtas-, kehschu-, lohpu- un nakts-wakteeku sunni jamaksa 50 kap. par katru gaddu un par ikkatru zittadu sunni 2 rbl. f. par gaddu. Schi nodohschana par sunneem wisswehlaki lihds 1. Maijam f. g. pilssehtas kasses kollegiuma nodohschanu ekspedizijâ ja-eemaksa.

1) Par wisseem tahdeem sunneem, kas pehz 1. Maija peeskappeti, irr nodohschanas wisswehlaki pa 14 deenahm pehz tahs deenas, kad peeskappeja, nomaksajamas un par wehlak dsimmuscheem sunnem tuhlin, kad tee mehnesi wezzi palikuschi.

2) Wissi sunni, kas pehz 1. Maija f. g. bes markahm, jeb ar wezzahm markahm, kas naw preeksch schi 1879 gadda isnemtas, tiks atrasti us eelahm un platscheem, tee tiks sakerti un kad pa trim deenahm winnu saimneeks nemeldesees, tas tee tiks nokauti.

3) Sakerts suns tik tad ween tiks isdohts, kad winna saimneeks peenessihs kwitanzi un marku, jeb no kasses-kollegiuma waldischanas usdohtu ohtru marku un usdohdamas sunna sihmes peerahdihs, ka winsch schinnî leetâ wissu pehz nolikkumeem isdarrijis; tomehr winnam par sunna isdohschanu un barroschanu 50 kap. sudr. jamaksa.

4) Teklaht pilssehtas kasses-kollegiuma waldischana wisseem par wehrâ likschanu passluddina, ka ar 1. April f. g. kad kontroleerehs jeb pahrraudsihs wissas ekipaschas un sirgus, woi par wisseem maksahts, tuhlin arri wissu pilssehtas eedsihwotaju sunni tiks usnemti, kam preeksch 1879 gadda nodohschanas jamaksa, un tad teem, kas sunnu nodohschanas preeksch scha 1879 gadda lihds 1. Mai nebuhs pee kasses-kollegiuma waldischanas nomaksajuschi, notiks pehz § 6 un 7 tai likkumôs, kas dohti pahr sunnu nodohschanu maksaschanu un kas 299. nummurî Rihgas deenas-awisê no 12. Oktober 1868 ar Nr. 3665 wisseem par sinnu issluddinati. Schee peeminneti paragrafi tai likkumôs nosakka ta:

§ 6. Katram pilssehtas eedsihwotajam, kas weenu wai wairak sunnus turra, peenahkahs tai nosazzitôs terminôs pee pilssehtas kasses-kollegiuma waldischanas pahr to sinnu doht un tahs nodohschanas aismaksaht. Kas to nedarrihs ihstâ laikâ, tam sunna saimneekam buhs tahs nodohschanas dubbulti ja-aismaksa, jeb winnam tiks zaur polizeju tas suns atnemts.

§ 7. Kas no teesas puffes pahr to jautahts, leeds, ka winnam suns esfoht, tapat arri, kas sawam sunnim peekar tahdu marku, kas naw pehz likkumeem no kasses-kollegiuma waldischanas isnemta, tam ja-aismaksâ neween ta gadda nodohschanas, bet arri strahpes nauda, kas tik leela, ka ta gadda-nodohschana dubbulti.

IV. Wissas tahs sche peeminnetas nodohschanas war ik deenas, tik ween swehdeenâs un swehtkôs ne, tomehr tik tai laikâ no pulksten 10 preeksch-pusdeena lihds pulksten 2 pehz pusdeenas, pilssehtas kasses-kollegiuma nodohschanu ekspedizijâ eemaksaht. Nr. 9. 1

Rihgas-rahtsnammâ, 8. Janwar 1879.

Von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte, dem Eintritt in den activen Dienst unterliegende Personen sich zur Einberufung des Jahres 1878 nicht gestellt haben:

1) Karl, Peter's Sohn, Andrit, aus Neu-Rosen;
2) Jaan, Gustav's Sohn, Kikkas, aus Menzen;
3) Karl, Johann's Sohn, Lichten, aus Neu-Anzen;
4) Gottlieb, Willem's Sohn, Sullumäggi, aus Linamäggi;
5) Johann, Jacob,s Sohn, Teosk, aus Koik-Annenhof;
6) Adam, Gustav's Sohn, Küün, aus Korast;
7) Gustav, Peter's Sohn, Liiskmann, aus Rappin;
8) Fritz, Hindrik's Sohn, Pabusk, aus Rappin;
9) Otto, Jaan's Sohn, Jupson, " "
10) Jacob, Sackker's Sohn, Reiwart, aus Alt-Pigast.

In solcher Veranlassung werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den obengenannten Personen Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Werrosche Ordnungsgericht, behufs Uebergabe an diese Commission, einsenden zu wollen.

Werro-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 18. Januar 1879. Nr. 60. 1

Von dem Arensburgschen Rath wird bekannt gemacht, daß, nachdem die Wählerlisten dieser Stadt bestätigt und zum Druck gegeben sind, dieselben vom 1. Februar d. J. an ausliegen und täglich in der Rathscanzlei von 11 bis 1 Uhr angesehen werden können, demgemäß auch der 14tägige Termin zum anbringen etwaiger Einwendungen vom 1. bis zum 14. Februar laufen wird. Gedruckte Exemplare der Wählerlisten werden gegen eine nach Beendigung des Druckes zu fixirende, jedenfalls ganz geringe, nur die Herstellungskosten deckende Zahlung, gleichzeitig in der Rathscanzlei zu erhalten sein. Nr. 63. 1

Arensburg-Rathhaus, 17. Januar 1879.

Прокламы. Proclama.

Nachdem über das Vermögen des ehemaligen Kaufmanns **Hans Alexander Ferdinand Tiedemann** hierselbst am 19. December 1878 der **General-concurs eröffnet** worden ist, **werden Alle**, welche an den genannten Cridar **rechtliche Ansprüche haben**, desmittelst **aufgefordert**, diese **Ansprüche**, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 **Monaten** a dato und **beziehungsweise während** der darnach **anzuberaumenden Allegationstermine**, **spätestens aber bis zum** 7. **August** 1879, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des H. A. F. Tiedemann hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Alexander Kaehlbrandt zu berichtigen. Nr. 62. 1

Riga-Rathhaus, den 15. Januar 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium, Namens der Stadt Riga, als Erbbesitzerin der im Lemsal-St.-Catharinenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Güter **Schloß-Lemsal, Ladenhof und Wilkenhof**, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieser Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf den Gütern Schloß-Lemsal, Ladenhof und Wilkenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf den Gütern Schloß-Lemsal, Ladenhof und Wilkenhof bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf den Gütern Schloß-Lemsal, Ladenhof und Wilkenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

I. **Schloß-Lemsalsche Gesinde.**

1) Tönne Nr. 30, groß 34 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Tennis Allsne, für den Preis von 4480 Rbl. 80 Kop.
2) Karne Nr. 43, groß 36 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Andres Graß, für den Preis von 4414 Bbl. 60 Kop.
3) Renschkin Nr. 46, groß 29 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jakob Petersohn, für den Preis von 3500 Rbl.
4) Kirbe Nr. 51, groß 28 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Martin Raßmus, für den Preis von 3732 Rbl. 40 Kop.
5) Ehrme Nr. 2, groß 37 Thlr. 81 Gr., dem Martin Gehrmann, für den Preis von 4927 Rbl.
6) Purmall Nr. 6, groß 22 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Andres Lehmann, für den Preis von 2746 Rbl. 60 Kop.
7) Maß-Gribbul Nr. 7, groß 25 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Brenz Niklaw, für den Preis von 3358 Rbl. 20 Kop.
8) Zihrul Nr. 11, groß 31 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Andrei Gulbe, für den Preis von 4093 Rbl. 60 Kop.
9) Pellode Nr. 16, groß 46 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Andres Eglihť, für den Preis von 6085 Rbl. 40 Kop.
10) Immak Nr. 18, groß 43 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Bresche Mauriht, für den Preis von 5618 Rbl. 80 Kop.
11) Lauke Nr. 21, groß 43 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Tennis Weikin, für den Preis von 5598 Rbl. 80 Kop.

II. **Ladenhoffsche Gesinde.**

1) Kruhming Nr. 23, groß 27 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Jahn Jurrikas, für den Preis von 3316 Rbl.
2) Pußsemneek Nr. 24, groß 28 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Karl Andersohn, für den Preis von 3656 Rbl.
3) Skehrsting Nr. 27, groß 22 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Peter Robinsch, für den Preis von 2900 Rbl. 40 Kop.
4) Rausche Nr. 29, groß 24 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Nicolai Abohl, für den Preis von 3137 Rbl. 40 Kop.
5) Pussche Nr. 36, groß 21 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Peter Sarring, für den Preis von 2537 Rbl. 40 Kop.

III. **Wilkenhoffsches Gesinde.**

1) Leies Wahwul Nr. 22 b, groß 18 Thaler 47 Gr., dem Bauer Peter Strauch, für den Preis von 2222 Rbl. 60 Kop.

Wolmar, den 23. Januar 1879. Nr. 75. 3

Торги. Torge.

Лица, желающія принять на себя поставку предметовъ, потребныхъ для обмундированія Рижской пожарной команды въ 1879 г., а именно:

358 арш. 14 вершк. сѣраго сукна,
18 " $18^{21}/_{30}$ " синяго "
1 " 13 " краснаго "
5 " 7 " чернаго "
10 " — " серебряной тесьмы,
3 " — " бѣлой ленты,
1131 " — " холста на рубахи,
1245 " 3 " холста на подкладку,
174 " — " Фламскаго холста,
174 паръ сапоговъ,
174 " полуподошвъ,

приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ посредствомъ письменныхъ заявленій, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы 30. Января и 1. и 6. Февраля сего года, въ 12 часовъ полудня, и заранѣе явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.

Рига-ратгаузъ, 18. Января 1879 г.

№ 108. 1

Diejenigen, welche die Lieferung der für das Jahr 1879 für das Rigasche Brand-Commando erforderlichen Monturstücke übernehmen wollen, bestehend in:

358 Arsch. 14 Wersch. grauen Tuches,
18 " $18^{21}/_{30}$ " blauen "
1 " 13 " rothen "
5 " 7 " schwarzen "
10 " — " silberner Tressen,
3 " — " weißen Bandes,
1131 " — " Hemdeleinen,
1245 " 3 " Futterleinen,
174 " — " Flämisch Leinen,
174 Paar Stiefeln,
174 " Halbsohlen,

werden desmittelst aufgefordert, an den auf den 30. Januar und 1. und 6. Februar 1879 anberaumten Ausbotsterminen ihre Mindestforderungen mittelst versiegelter Eingaben bis 12 Uhr Mittags aufzugeben, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 108. 1

Riga-Rathhaus, den 18. Januar 1879.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins nachgegebene und auf den 19. April 1879 anbe-

raumte Meistbotstellung des der Frau Caroline Margaretha Elisabeth Skulte, geb. Tschauke, gehörigen, im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Friedrichsholm sub Pol.-Nr. 8 belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da die Frau Skulte mittlerweile ihren Verpflichtungen gegenüber dem Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Januar 1879. Nr. 89. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem David Kiewel Schneider gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr 221a an der Karls- und der Kurmanow-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. Juli 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten D. K. Schneider, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. Januar 1879. Nr. 14. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jacob Lambakahhar gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 514 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts d. d. 12. Januar c, sub Nr. 19 öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 13. April c. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 90. 1

Dorpat-Rathhaus, am 17. Januar 1879.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß in gewordener Veranlassung das Mobiliarvermögen des unter Kaugershof lebenden Reinhard R. Joubert, bestehend in: Möbeln, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen 2c., am 19. Februar c. öffentlich, gegen gleich baare Zahlung, in der Wohnung des genannten Exequenden verkauft werden wird. Nr. 1043. 1

Управленіе Ревельскаго порта вызываетъ желающихъ принять на себя обязательство снабжать въ Ревелѣ изъ своихъ складовъ въ продолженіи навигаціи 1879 года казенныя суда, каменнымъ пароходнымъ углемъ, съ доставкою подрядчика на суда, стоящія въ гавани, всего примѣрно до 150000 пудовъ, болѣе или менѣе сколько дѣйствительно потребуется.

Для чего назначается на основаніи 1908 ст. Свод. Зак. Гражд. тома X части I торгъ, посредствомъ однихъ запечатанныхъ объявлены 5. Февраля сего года, личная, или чрезъ повѣренныхъ, подача объявленій будетъ продолжаться до часу по полудни тогоже 5. Февраля, послѣ чего будетъ приступлено къ распечатанію поступившихъ конвертовъ.

Желающій принять этотъ подрядъ, обязывается представить при объявленіи залогъ, на одну пятую часть подрядной суммы, которая будетъ назначена имъ въ объявленіи къ торгу.

Объявленія неимѣющія требующаго залога или не согласныя съ правилами изложенными въ 1909 и 1910 ст., будутъ признаны недѣйствительными.

Кондиціи на означенный подрядъ, можно видѣть ежедневно въ присутственное время, въ означенномъ Управленіи.

Задаточныхъ денегъ по сему подряду, выдаваться не будетъ. № 101. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Петржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Gesellschaft der Rigaer Baumwollen-Manufactur in Strasdenhof.

Am 8. Januar dieses Jahres hat die erste General-Versammlung stattgefunden. — Zu Directoren wurden gewählt: N. Pychlau, W. Hartmann, J. A. Kröger. — Zu Kandidaten: J. E. L. Grimm, C. A. Helmsing. — Zu Mitgliedern der Revisions-Commission: G. Armitstead, C. Hartmann, N. A. Kröger.

Laut § 14 der Statuten macht die Direction hierdurch bekannt, daß sie ihre Thätigkeit begonnen hat.

Der Sitz der Direction ist in Riga, kl. Schwimmstraße Nr. 1.

ТРЕТЬЕ РИЖСКОЕ ОБЩЕСТВО ВЗАИМНАГО КРЕДИТА

симъ объявляетъ, что оно со 2. Января 1879 года, впредь до измѣненія, будетъ платить проценты по вкладамъ и по текущему счету въ слѣдующемъ размѣрѣ:

По текущему счету и по вкладамъ по востребованію	$2\frac{1}{2}\%$	годовыхъ.
„ вкладамъ срокомъ на 3 мѣсяца	3%	„
„ „ „ „ 6 „	4%	„
„ „ „ „ 9 „	$4\frac{1}{2}\%$	„
„ „ на годъ и болѣе	5%	„

Для вкладовъ, принятыхъ до 2. Января 1879 года, размѣръ процентовъ, обозначенный на вкладныхъ билетахъ, остается безъ измѣненія.

Правленіе.

Vom Einem Kaiserlichen **VII. Dorpatschen Kirchspielsgerichte** wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der **Sitz dieser Behörde** vom 10. Februar 1879 ab auf dem im Livländischen Gouvernement, Dörpt-Werroschen Kreise und Carolenschen Kirchspiele belegenen Gute **„Kawershof"** (Adresse per Walk) sein wird. Nr. 210.

Absel-Koiküll, am 22. Januar 1879.

No Saadseneeschu walsts-waldibas teek ſaur scho sinnams darrihts, ka tai **24. Februar sch. g.**, pulksten 10 preeksch-pusdeenas sahkot, tiks ij schejenes labbibas-magasinas

20 tschetwerti meeschu un
80 „ ausu

masakâs dallâs wairakfolischanâ **pahrdohti.**

Nr. 20.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1877 года по 1. Іюля 1878 года Томъ V продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1877 bis 1. Juli 1878 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. V, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß die **Depositai-Bescheinigungen,** und zwar:

1) die zu Gunsten des Herrn **Emil von Klein** oder des Herrn wirkl. Geheimraths Baron **André v. Budberg** am 23. Juni 1872 sub Nr. 1686/395 ausgestellte über zur Aufbewahrung gegebene diverse Werthpapiere im Gesammt-Nominalbetrage von Rbl. 11,400, und
2) die zu Gunsten des Herrn **John W. Armitstead** am 15. December 1869 sub Nr. 744 ausgestellte über einen zur Aufbewahrung gegebenen versiegelten Blechkasten,

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Deposital-Bescheinigungen irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obengenannten Personen neue Bescheinigungen ausgestellt, die alten aber für ungiltig werden erklärt werden. Nr. 4.

Riga, den 24. Januar 1879.

Das Directorium.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des Kownoschen Edelmanns Anton Vikenty Baranowsky, d. d. 6. März 1878 Nr. 849, giltig bis zum 6. März 1879.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Bernhard Thomas Taube am 15. November 1878 Nr. 10415 ertheilte, bis zum 1. Januar 1879 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Michael Seemel am 27. Mai 1876 ertheilte, bis zum 1. Januar 1879 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen für die betr. Behörden Livlands als Beilage: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 11—13.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 31. Января 1879 года.